

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**

**Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338**

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Western
Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Medical Gases	
Solicitation No. - N° de l'invitation ET959-171485/A	Date 2017-04-18
Client Reference No. - N° de référence du client VARIOUS ET959-171485	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$WPG-117-10202
File No. - N° de dossier WPG-6-39142 (117)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-05-29	Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dymond, Timothy	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg117
Telephone No. - N° de téléphone (204)510-0293 ()	FAX No. - N° de FAX (204)983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 100-167 LOMBARD AVE WINNIPEG Manitoba R3B0T6 Canada	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	3
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SOMMAIRE	3
1.4 COMPTE RENDU	3
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS.....	4
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	4
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	4
2.4 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES	4
2.5 LOIS APPLICABLES	4
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES.....	5
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	5
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION.....	6
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	6
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	6
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	6
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC L'OFFRE	7
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	7
PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	7
A. OFFRE À COMMANDES	8
7.1 OFFRE.....	8
7.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	8
7.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	8
7.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES	8
7.5 RESPONSABLES.....	9
7.7 UTILISATEURS DÉSIGNÉS	9
7.9 INSTRUMENT DE COMMANDE	10
7.10 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	10
7.12 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	10
7.13 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	10
7.14 LOIS APPLICABLES	10
B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	11
7.1 BESOIN.....	11
7.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	11
7.3 DURÉE DU CONTRAT.....	11
7.5 PAIEMENT	11
7.6 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION	12
7.7 ASSURANCES.....	12
7.8 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CUA</i>	12
ANNEXE « A ».....	13
<i>BESOIN</i>	13

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « B »	15
BASE DE PAIEMENT	15
ANNEXE « C »	18
LISTE DE PRIX.....	18
ANNEXE « D » DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES	19
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE.....	19
ANNEXE « E »	20
RAPPORT D'UTILISATION DE L'OFFRE À COMMANDES	20

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|--|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations et renseignements supplémentaires: comprend les attestations et les renseignements supplémentaires à fournir; |
| Partie 6 | Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et d'assurances: comprend des exigences particulières auxquelles les offrants doivent répondre; et |
| Partie 7 | 7A, Offre à commandes, et 7B, Clauses du contrat subséquent : |
| | 7A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables; |
| | 7B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent le Besoin, la Base de paiement, les instruments de paiement électronique, le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

- 1.2.1** Fournir l'ensemble de la main-d'œuvre, des outils, des matériaux, de l'équipement, du transport, de la maintenance et de la supervision nécessaires pour la fourniture et la livraison de divers gaz, comme indiqué à l'annexe C, au fur et à mesure des besoins, à tout endroit dans la région géographique de l'offre à commandes. Les tailles, la pureté et les concentrations sont variables.
- 1.2.2** Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

1.4 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les

15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document 2006 (2016-04-04)) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

2.4 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins (15) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.5 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur au Manitoba et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire

canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit en papier :

Section I : 1 x offre technique
Section II : 1 x offre financière
Section III: 1 x attestations
Section IV: 1 x Renseignements supplémentaires (Si applicable)

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe B. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Paiement électronique de factures - offre

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « C » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe «C» Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06), Fluctuation du taux de change

Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1

Clause du Guide des CCUA M0222T (2016-01-28), Évaluation du prix

4.2 Méthode de sélection

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre sera déclarée non recevable ou entraînera la mise de côté de l'offre à commandes ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec l'offre

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter avec son offre la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), l'offrant doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF ») du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848) (http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848).

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

PARTIE 7 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

7.1 Offre

7.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément à l'énoncé des travaux reproduit à l'annexe «A».

7.2 Exigences relatives à la sécurité

7.2.1 L'offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

7.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.3.1 Conditions générales

2005 (2016-04-04), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

7.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe «B». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Premier trimestre : du 1er juin au 30 Aout;
Deuxième trimestre : du 1er septembre au 30 novembre;
Troisième trimestre : du 1er décembre au 28 février;
Quatrième trimestre : du 1 mars au 31 mai.

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours civils suivant la fin de la période de référence.

7.4 Durée de l'offre à commandes

7.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1^{er} juin au 31 mai.

7.4.2 Prolongation de l'offre à commandes

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour deux périodes d'un an supplémentaires, aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

7.4.4 Points de livraisons

La livraison du besoin sera effectuée aux points de livraison identifiés à l'Annexe « A » de l'offre à commandes.

7.5 Responsables

7.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Tim Dymond

Procurement Officer

Procurement and Compensation Branch

Western Region

Public Services and Procurement Canada

Government of Canada

Timothy.dymond@pwgsc-tpsgc.gc.ca Telephone: 204-510-0293

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

7.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

7.5.3 Représentant de l'offrant

[Pour compléter](#)

7.7 Utilisateurs désignés

Les utilisateurs désignés autorisés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères fédéraux, organismes ou sociétés d'État mentionnés dans les annexes I, I.1, II, III de la [Loi sur la gestion des finances publiques](#), L.R., 1985, ch. F-11.

7.9 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes

7.10 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 40,000.00\$ (taxes applicables incluses).

7.12 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2016-04-04) Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- f) l'Annexe « A », Besoin
- g) l'Annexe « B », Base de paiement
- i) l'Annexe « C », Barème des prix 1
- j) l'offre de l'offrant en date du _____

7.13 Attestations et renseignements supplémentaires

7.13.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ou préalablement à l'émission de l'offre à commandes (OC), ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'OC et le non-respect constituera un manquement de la part de l'offrant. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC.

7.13.3 Clauses du *Guide des CCUA*

M3000C (2006-08-15) Liste de prix
M3800C (2006-08-16) Estimation de cout

7.14 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur au Manitoba et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

7.1 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.2 Clauses et conditions uniformisées

7.2.1 Conditions générales

2005 (2016-04-04) Conditions générales - offres à commandes - biens ou services

7.3 Durée du contrat

7.3.2 Date de livraison

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

7.5 Paiement

7.5.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé *un prix ferme dans l'annexe A*, selon un montant total de (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane *sont exclus* et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

7.5.4 Clauses du *Guide des CCUA*

H1000C (2008-05-12), Paiement Unique
H1001C (2008-05-12), Paiements Multiples

7.5.5 Paiement électronique de factures – commande subséquente

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

7.6 Instructions pour la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

7.7 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* [G1005C](#) 2016-01-28), Assurances

7.8 Clauses du *Guide des CCUA*

A9062C (2011-05-16) Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes
A9068C (2010-01-11) Règlements concernant les emplacements du gouvernement
B1505C (2006-06-16) Appareillage électrique
B7500C (2006-06-16) Marchandises excédentaires
D3010C (2016-01-28) Actif Livraison de marchandises dangereuses/produits dangereux

ANNEXE « A »

BESOIN

1. APERÇU

Fournir l'ensemble de la main-d'œuvre, des outils, des matériaux, de l'équipement, du transport, de la maintenance et de la supervision nécessaires pour la fourniture et la livraison de divers gaz, comme indiqué à l'annexe C, au fur et à mesure des besoins, à tout endroit dans la région géographique de l'offre à commandes. Les tailles, la pureté et les concentrations sont variables.

Pour les gaz devant servir à remplir des bouteilles/dewars appartenant au Canada, ce qui suit s'applique : les bouteilles/dewars appartenant au Canada doivent être ramassés par l'entrepreneur, remplis et rapportés.

Pour les gaz fournis dans des bouteilles/dewars appartenant à l'entrepreneur, ce qui suit s'applique : les gaz doivent être livrés dans des bouteilles/dewars appartenant à l'entrepreneur. L'entrepreneur est responsable du ramassage des bouteilles/dewars vides et de la livraison des bouteilles/dewars pleins.

Les bouteilles/dewars doivent être en bon état de fonctionnement. L'entrepreneur doit remplacer, sans frais, tout produit perdu en raison d'un défaut quelconque de la bouteille ou du dewar.

Les entrepreneurs doivent respecter toutes les lois et tous les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux sur la fourniture et le transport ayant trait aux biens identifiés dans la demande d'offre à commandes.

2. RÉGION GÉOGRAPHIQUE

L'entrepreneur doit être en mesure de faire des livraisons à tout point de la région pour laquelle il a fait une offre. Les points habituels de livraison de chaque région sont indiqués ci-après. Les points de livraison peuvent aussi comprendre des endroits éloignés et des endroits à accès par voie aérienne. Les commandes subséquentes peuvent inclure des demandes de remplissage de petites quantités dans plusieurs points de livraison d'une même région géographique.

ENTREPRENEURS : VEUILLEZ INDIQUER CI-APRÈS AU MOYEN D'UN « X » LES RÉGIONS POUR LESQUELLES VOUS FAITES UNE OFFRE.

- 1) RÉGION 1, MANITOBA, les points habituels de livraison sont les villes de Winnipeg et Brandon.
- 2) RÉGION 2, SASKATCHEWAN, les points habituels de livraison sont les villes de Regina et Saskatoon
- 3) RÉGION 3, ALBERTA, les points habituels de livraison sont les villes de Calgary et Edmonton

3. LIVRAISON

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Les livraisons doivent être faites pendant les heures régulières de travail, du lundi au vendredi entre 8 h et 16 h, sauf entente préalable.

Les délais de livraison seront indiqués dans chaque commande subséquente. Le délai idéal offert pour un point habituel de livraison est de _____ à _____ jours ouvrables. Le délai idéal pour les autres points de livraison est de _____ à _____ jours ouvrables.

Des ententes pour la livraison, y compris pour le déchargement, l'installation et/ou le ramassage, seront conclues par l'entrepreneur et le chargé de projet de la commande subséquente.

4. **BOUTEILLES DE GAZ**

- Toutes les bouteilles de gaz doivent être équipées conformément aux normes de la Canadian Gas Association (CGA).
- Les bouteilles doivent être équipées de vannes dont l'étanchéité est assurée au moyen de ruban en téflon et non avec un composé d'étanchéité pour filetage, p. ex. pâte lubrifiante.
- Toute bouteille livrée avec une vanne difficile à ouvrir ou coincée doit être remplacée par l'entrepreneur, à ses propres frais.
- La recertification des bouteilles appartenant au Canada doit être faite, si cela est requis.

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

ANNEXE B

1.0 INSTRUCTIONS

1.1 Les soumissionnaires DOIVENT présenter des prix/taux fermes tout inclus pour la période de l'offre à commandes proposée et pour toutes les périodes d'option pour les articles indiqués dans les barèmes de prix suivants. La présente section, lorsque remplie, sera considérée comme étant la proposition financière de l'entrepreneur.

1.2 Advenant une erreur dans le prix calculé présenté dans la proposition de l'entrepreneur, le prix unitaire prévaudra et le prix calculé sera corrigé dans l'évaluation.

1.3 Les tarifs DOIVENT comprendre TOUS les coûts associés à la prestation des services conformément à l'annexe A, Besoin. La TPS, le cas échéant, n'est pas comprise et doit être indiquée séparément sur toute facture subséquente. Le paiement sera effectué conformément aux barèmes de prix suivants.

1.4 *Les quantités estimatives indiquées ne sont fournies qu'à des fins d'évaluation et ne constituent en aucun cas une garantie de la part du Canada.*

2.0 CALCUL D'ÉVALUATION FINANCIÈRE

Étape 1 : Voir la colonne H de l'annexe E

Étape 2 : Voir la colonne N de l'annexe E

Étape 3 : Voir la colonne T de l'annexe E

Étape 4 : Somme des valeurs totales des colonnes H, N et T = Prix évalué

Seuls les articles pour lesquels un prix a été indiqué par TOUS les offrants ayant déposé une offre recevable dans une région seront inclus dans le calcul du prix évalué pour cette région.

3.0 BARÈMES DE PRIX

Les entrepreneurs doivent présenter une offre financière distincte pour chacune des régions pour lesquelles ils présentent une offre. Si les prix sont les mêmes pour plusieurs régions, l'entrepreneur peut ne soumettre qu'une seule offre financière, mais doit clairement indiquer à quelle région les tarifs s'appliquent. Veuillez cocher les éléments applicables ci-après.

1) _____ région 1 – Manitoba

2) _____ région 2 – Saskatchewan

3) _____ région 3 – Alberta

3.1 BARÈME DE PRIX 1 (joint à l'annexe C)

Les entrepreneurs DOIVENT présenter un prix complet pour un minimum de 90 % de tous les articles à l'annexe C (minimum de 116 articles complets pour les articles 1 à 129 inclusivement). De plus, les entrepreneurs DOIVENT soumettre des prix pour les articles 131 à 134 inclusivement.

3.1.1 Gaz et fournitures de soudage

Prix unitaires fermes tout compris, y compris la livraison et le déchargement aux points de livraison habituels de la région, FAB destination, TPS en sus – **Remplir les colonnes D, E et F de l'ANNEXE C.**

Pour les destinations en dehors des points de livraison habituels de la région, les coûts de transport doivent être payés à l'avance par l'entrepreneur. Les coûts de transport, payés à l'avance, doivent être inscrits séparément sur la facture, étayée d'une copie certifiée du connaissance payé d'avance.

3.1.2 Location de bouteilles/dewars

Tarifs fermes tout compris de location mensuelle, y compris la livraison, le déchargement et le renvoi aux points habituels de livraison dans la région, FAB destination, TPS en sus – **Remplir les colonnes J, K et L de l'annexe C.**

Les bouteilles et dewars appartenant à l'entrepreneur sont prêtés sans frais pendant trente (30) jours, après quoi la location mensuelle s'applique.

Le Canada se réserve le droit de retourner des bouteilles/dewars en tout temps.

Note : Les frais de location peuvent continuer au tarif de l'année finale après la période de l'offre à commandes jusqu'à ce que les bouteilles/dewars soient renvoyés à l'entrepreneur, à moins que d'autres arrangements soient pris dans le cadre d'une entente mutuelle.

3.1.3 Service de recertification des bouteilles et dewars appartenant au Canada

Prix unitaires fermes tout compris pour les essais hydrostatiques, dont le lavage, le séchage et la pose de vannes. Les prix doivent comprendre la livraison, le déchargement et le renvoi aux points habituels de la région, FOB destination, TPS en sus – Remplir les colonnes P, Q et R de l'annexe C.

BARÈME DE PRIX 2 – Cette section ne fera pas partie de l'évaluation financière.

Entretien supplémentaire des bouteilles et dewars appartenant au Canada			
Prix unitaires fermes, FAB destination, TPS en sus.			
Description	An 1	An 2	An 3
Prix par bouteille – lavage, séchage et pose de vanne uniquement	\$	\$	\$
Prix par bouteille – peinture et marquage au pochoir	\$	\$	\$
Prix par bouteille – remplacement de vannes, réparation de vannes	\$	\$	\$
Prix par dewar – lavage, séchage et pose de vanne	\$	\$	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Prix par dewar – peinture et marquage au pochoir	\$	\$	\$
Prix par dewar – remplacement de vannes, réparation de vannes	\$	\$	\$

BARÈME DE PRIX 3 – Cette section ne fera pas partie de l'évaluation financière.

Perte de bouteilles et de dewars			
En cas de perte de bouteilles/dewars ou de dommages non réparables, les prix fermes suivants s'appliquent.			
Prix unitaires fermes, FAB destination, TPS en sus.			
Description	An 1	An 2	An 3
Prix par bouteille de 6 min 3 s (200 pi ³) ou plus	\$	\$	\$
Prix par bouteille de moins de 6 min 3 s (200 pi ³) et de 2,77 m ³ (100 pi ³ ou plus)	\$	\$	\$
Prix par bouteille de moins de 2,77 m ³ (100 pi ³)	\$	\$	\$
Prix par dewar de 500 L ou plus	\$	\$	\$
Prix par dewar de moins de 500 L et de 250 L ou plus	\$	\$	\$
Prix par dewar de moins de 250 L et de 100 L ou plus	\$	\$	\$
Prix par dewar de moins de 100 L	\$	\$	\$

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « C »

Liste de Prix

(Voir la Liste de Prix)

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « D » de la PARTIE 3 de la DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES

(insérer s'il y a lieu)

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Tel qu'indiqué à la clause 3.1.2 de la Partie 3, l'offrant doit compléter l'information ci-dessous afin d'identifier quels instruments de paiement électronique sont acceptés pour le paiement de factures.

L'offrant accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI) ;
- ☐ Virement télégraphique (international seulement) ;
- ☐ Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

N° de l'invitation - Sollicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « E »

RAPPORT D'UTILISATION DE L'OFFRE À COMMANDES

Tim Dymond
Agent d'approvisionnement
Direction générale de l'approvisionnement et de la rémunération
Région de l'Ouest
Services publics et Approvisionnement Canada
Gouvernement du Canada
Timothy.dymond@pwgsc-tpsgc.gc.ca Téléphone : 204-510-0293

Échéancier des rapports trimestriels sur l'utilisation

Premier trimestre : 1^{er} juillet au 30 septembre
Deuxième trimestre : 1^{er} août au 31 décembre
Troisième trimestre : 1^{er} janvier au 31 mars
Quatrième trimestre : 1^{er} avril au 30 juin

RAPPORT SUR LE NOMBRE D'AFFAIRES CONCLUES AVEC LES MINISTÈRES OU ORGANISMES
DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.

FOURNISSEURS :
N° DE L'OFFRE À COMMANDES :
MINISTÈRE OU ORGANISME :

PÉRIODE DE RÉFÉRENCE

N° de l'article	N° de la commande subséquente/du contrat Description	Valeur de la commande subséquente/du contrat	TPS/TVH

N° de l'invitation - Solicitation No.
ET959-171485
N° de réf. du client - Client Ref. No.
ET959-171485

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-6-39142

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG117
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

(A) Valeur totale des commandes en dollars pour cette période de rapports			
(B) Total des commandes accumulées à ce jour			
(A+B) Total des commandes accumulées			

RAPPORT NÉANT : Nous n'avons pas fait affaire avec le gouvernement fédéral durant cette période []

PRÉPARÉ PAR :

NOM :

N° DE TÉLÉPHONE :

SIGNATURE :

[illegible]

